

red ghörig! Tescht

I hoß:

So-und-so

Mine e-mail-Adress:

@

I kumm us (Bundesland/Staat):

Do-und-döt

Meine Muttersprache ist Vorarlbergerisch (wenn ja, ankreuzen):

Übersetze: "stehen"

stoh

Übersetze: "nehmen"

nia

Übersetze: "stochern"

stochra

Übersetze: "trödeln"

trödla

Übersetze: "Haus"

Hus

Übersetze: "Häuschen"

Hüsle

Übersetze: "Buch"

Buach

Übersetze: "Büchlein"

Büachle

Übersetze: "Rad"

Rad

Übersetze: "Rädchen"

Rädle

Übersetze: "Bier"

Bier

Übersetze: "Bierchen"

Biarle

Übersetze: "I hätt gern a Kilo Hackfleisch und fuf Pärle Wianerle. D' Kind hond 's fürchtig gern." (5 P.)

Ich hätte gerne ein Kilo Hackfleisch und fünf Paar Frankfurter. Die Kinder haben das so furchtbar gern.

Übersetze: "Do hinna heat 's an Gschtank, i gang amol usse und luag ob ma 's dussa besser ushalt'." (5 P.)

Hier herinnen stinkt es, ich gehe einmal hinaus, um zu sehen, ob man es draußen besser aushält.

Übersetze: "A bizle viel heasch kocht. Sövl Grumpira! Wer söll des ganze Züg bloß vrtrucka, ha?" (5 P.)

Ein bisschen viel hast du gekocht. So viel Kartoffeln! Wer soll das ganze Zeug bloß verdrücken, hm?

Übersetze: "Voa allna Liadle, voa allam Gsang, heat 's Hoamatliadle da beschte Klang." (5 P.)

Von allen Liedern, von allem Gesang, hat das Heimatlied(chen) den besten Klang.

Übersetze ins Vorarlbergerische: "Das Wetter ist heute wieder so schlecht, dass man nicht einmal einen Hund aus dem Haus jagen würde" (14 P.)

's Weatter isch hüt wieder amol so schleacht, dass ma net amol an Hund us am Hus jaga tät.

Vorarlberger Sprichwörter: Den Kopf nicht hängen lassen, nicht aufgeben, dran bleiben. (3 P.)

Net lugg lo!

Vorarlberger Sprichwörter: Fleiß, Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit (6 P.)

Schaffa, spära, husa, Katz' verkofa, sealber musa.

Schicke den "Tescht" jetzt ab, du erhältst die Lösung per e-mail zugeschickt!

[Abschicken](#)